

Quick start guide

scan me



SV Bruksanvisning

1. Packa upp och montera odlingslådan.
2. Blötlägg pluggarna i 5 minuter. Du kan även blötlägga fröerna för bättre groning om det rekommenderas av tillverkaren.
3. Placera pluggarna i korgarna och sätt dem i odlingslådan.
4. Placera 2 frön i varje plugg, ta gärna pincetten till hjälp. Om båda fröna groar kan du försiktigt avlägsna den svagare grodden.
5. Fyll odlingslådan med rent rumstempererat vatten (18-25°C) så att odlingspluggarna får kontakt med vattennivån. Vänta med att tillsätta näring tills fröna börjat gro och komma upp.
6. Täck pluggarna med växthuskupor för att skapa en gynnsam miljö för fröet att gro. När grodden kommit upp och varit synbar i 1-3 dagar ska kuporna plockas bort.
7. För att skydda växternas rötter mot solljus och för att behålla en frisk vattenmiljö är det viktigt att skydda odlingslådan från ljusinsläpp. Locket till vattenintaget ska behållas på, likaså ska outnyttjade odlingshål täckas med hålskydd.
8. När strömmen är inkopplad startar pump och belysning automatiskt. Belysningen har en förinställd timer som ger ljus i ca 16 timmar och vilar i ca 8 timmar.
9. Välj ljusinställning beroende på typ av växt; "Vegetables" för bladväxter och "Flowers & fruits" för blommande & frukt bärande växter. Om du tillfälligt vill stänga av ljuset trycker du på din valda ljusinställning så att båda lysdioderna släcks, lampen tänds automatiskt igen efter 10 timmar.
10. Ljusrampen kan enkelt justeras i höjddled allteftersom plantorna växer. Avståndet mellan lampen och växt bör hållas kring 10 centimeter.
11. Odlingslådan har en inbyggd vattenpump som cirkulerar vattnet i 30 minuter och vilar i 30 minuter för att hålla vattnet friskt och syresatt.
12. När groddarna fått lite kraftigare blad är det dags att fylla på med växtnäring. Använd flytande hydroponisk växtnäring och dosera enligt tillverkarens rekommendationer. I tillväxtfasen är det rötterna och inte odlingspluggen som ska ha kontakt med näringsvattnet. För att behålla rätt näringsbalans och en frisk vattenmiljö rekommenderar vi att du byter vatten var 7-10 dag och fyller på med ny växtnäring. Innan ny odling påbörjas ska behållaren rengöras noggrant med vatten, undvik rengöringsmedel.

Säkerhetsanvisningar:

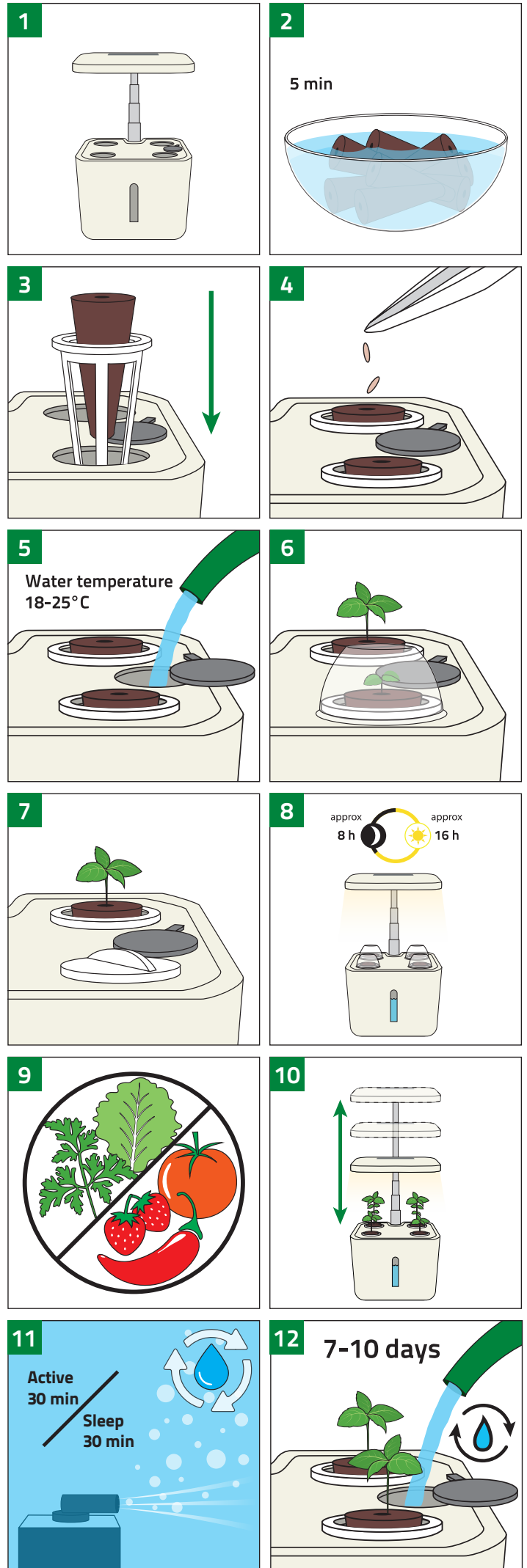
Barn måste övervakas av vuxna under användningen av denna produkt. För att minska risken för elektriska stötar, använd strömadaptern i tillhandahållaren. Använd inte produkten om någon del är skadad, särskilt nätsladden eller kontakten. Om produkten är skadad, rör inte någon del inuti för att undvika elektriska stötar. Rör inte vid någon uppvärmd yta med nätsladden. Låt inte vatten komma i kontakt med den uppvärmda ljusrampen. Blötlägg inte basen, nätsladden, kontakten eller ljusrampen i vatten eller andra vätskor. Dra inte i nätsladden när du kopplar ur adaptern.

NO Bruksanvisning

1. Pakk ut og monter dyrkingskassen.
2. Bløtlegg pluggene i 5 minutter. Du kan også bløtlegge frøene for bedre spiring hvis anbefalt av produsenten.
3. Plasser pluggene i kurvene og legg dem i dyrkingskassen.
4. Legg 2 frø i hver plugg, bruk gjerne pinsetten til å hjelpe. Hvis begge frøene spirer, kan du forsiktig fjerne den svakere veksten.
5. Fyll dyrkingskassen med rent romtemperert vann (18-25 °C) slik at plantepluggene kommer i kontakt med vannstanden. Vent med å tilsette næring til frøene har begynt å spire og komme opp.
6. Dekk pluggene med kuppellokk for å skape et gunstig miljø for å få frøet til å spire. Når spiren har kommet opp og vært synlig i 1-3 dager, bør vekstdekslene fjernes.
7. For å beskytte plantens røtter mot sollys og for å opprettholde et sunt vannmiljø, er det viktig å beskytte dyrkingskassen mot lysinntrenging. Lokket på vanninntaket skal holdes på, og ubrukte dyrkingshull skal dekkes med hullpropp.
8. Når strømmen er på og strømknappen på, starter pumpen og belysningen automatisk. Belysningen har en forhåndsinnstilt timer som gir lys i ca 16 timer og hviler i ca 8 timer.
9. Velg lysinnstilling avhengig av type plante; "Vegetables" for bladvekst og "Flowers & fruit" for blomstrende og fruktbærende planter. Hvis du vil slå av lyset midlertidig, trykker du på den valgte lysinnstillingen slik at begge lysdiodene slås av, lyset slås automatisk på igjen etter 10 timer.
10. Lysstativet kan enkelt justeres i høyden etter hvert som plantene vokser. Avstanden mellom lampen og plantene bør holdes rundt 10 centimeter.
11. Dyrkingskassen har en innebygd vannpumpe som holder vannet friskt og oksygenert. Vannpumpen sirkulerer vannet i 30 minutter og hviler deretter i 30 minutter.
12. Når spirene har utviklet litt tykkere blader, er det på tide å legge til plantenæring. Bruk flytende hydroponisk plantenæring og doser i henhold til produsentens anbefalinger. I vekstfasen er det røttene og ikke plantepluggen som skal ha kontakt med næringsvannet. For å opprettholde korrekt næringsbalanse og et sunt vannmiljø, anbefaler vi at du bytter vann hver 7-10 dag og fyller på med ny plantenæring. Før du starter ny dyrking, bør beholderen rengjøres grundig med vann, unngå vaskemidler.

Sikkerhetsinstruksjoner:

Barn må være under tilsyn av voksne ved bruk av dette produktet. For å redusere risikoen for elektrisk støt, bruk medfølgende strömadapter. Ikke bruk produktet hvis noen deler er skadet, spesielt ikke strömledningen eller støpselet. Hvis produktet er skadet må du ikke berøre noen innvendig del, dette for å unngå elektrisk støt. Forsikre deg om at strömledningen ikke berører noen oppvarmet overflate. Ikke la vann komme i kontakt med det oppvarmede lysstativet. Ikke senk basen, strömledningen, støpselet eller lysstativet i vann eller andre væsker. Ikke trekk i strömledningen når du tar ut adapteren.



[FI] Käyttöohje

1. Pura kasvatusalusta pakkauksesta ja kokoa se.
2. Liota kylvökapsleita 5 minuuttia. Voit myös liottaa siemeniä itävyyden parantamiseksi, jos valmistaja suosittelee sitä.
3. Aseta kylvökapselit koreihin ja laita ne kasvatusalustaan.
4. Aseta 2 siementä kuhunkin kylvökapseliin pinsettien avulla. Jos molemmat siemenet itävät, voit varovasti poistaa heikomman taimen.
5. Täytä kasvatusalusta puhtaalla huoneenlämpöisellä vedellä (18–25 °C) siten, että kylvökapselit ovat kosketuksissa vedenpinnan kanssa. Lisää ravinteita vasta sitten, kunnes siemenet ovat alkaneet itää.
6. Peitä kylvökapselit kuuuilla, jotta siemenillä on suotuisa itämisympäristö. Poista kuvut, kun taimet ovat olleet näkyvissä 1–3 päivän ajan.
7. Kasvien juurien suojaamiseksi auringonvalolta ja terveeseen vesiympäristöön ylläpitämiseksi on tärkeää suojata kasvatusalusta valolta. Pidä vedenottoaukon kansi suljettuna, ja peitä käyttämättömät kasvatusaukot aurinkosuojalla.
8. Kun virta kytketään päälle, pumppu ja valaistus käynnistyvät automaattisesti. Lampussa on esiasetettu ajastin, joka valaisee noin 16 tuntia ja lepää noin 8 tuntia.
9. Valitse valoasetus kasviyypin mukaan; ”Vegetables” lehtikasveille ja ”Flowers and fruits” kukkiville ja hedelmää tuottaville kasveille. Jos haluat sammuttaa valon tilapäisesti, sammuta molemmat LEDit painamalla valitsemaasi valoasetusta, valo syttyy automaattisesti uudelleen 10 tunnin kuluttua.
10. Valaisinta voidaan helposti säätää korkeussuunnassa kasvien kasvaessa. Valaisimen ja kasvien välinen etäisyys tulisi olla noin 10 senttimetriä.
11. Kasvatusalustassa on sisäänrakennettu vesipumppu, joka pitää veden raikkaana ja hapellisena. Vesipumppu kierrättää vettä 30 minuuttia ja lepää 30 minuuttia.
12. Kun taimet ovat kasvaneet hieman vahvemmiksi, on aika lisätä ravinnetta. Käytä nestemäistä hydroponista ravinnetta ja annostelee se valmistajan suositusten mukaisesti. Kasvuvaiheessa juurten tulisi olla kosketuksissa ravinneveden kanssa, ei kylvökapselin. Oikean ravinnetasapainon ja terveeseen vesiympäristöön ylläpitämiseksi suosittelemme veden vaihtamista 7–10 päivän välein ja uusien ravinteiden lisäämistä. Ennen uuden viljelyn aloittamista kasvatusalusta on puhdistettava perusteellisesti vedellä. Vältä pesuaineita.

Turvallisuusohjeet:

Aikuisten on valvottava lapsia tämän tuotteen käytön aikana. Käytä toimittamaamme muuntajaa sähköiskun vaaran vähentämiseksi. Älä käytä tuotetta, jos joku osa on vaurioitunut, erityisesti virtajohto tai pistotulppa. Jos tuote on vaurioitunut, älä koske mihinkään sen sisällä olevaan osaan sähköiskun välttämiseksi. Varmista, ettei johto voi osua mihinkään kuumaan pintaan. Älä anna veden koskettaa kuumentunutta valaisinta. Älä kastele jalustaa, virtajohtoa, pistoketta tai valaisinta vedellä tai muilla nesteillä. Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat muuntajan.

[EN] Instructions for use

1. Unpack and assemble the grow box.
2. Soak the plugs for 5 minutes. You can also soak the seeds for better germination if recommended by the manufacturer.
3. Place the plugs in the baskets and put them in the grow box.
4. Place 2 seeds in each plug, feel free to use the tweezers to help. If both seeds germinate, you can carefully remove the weaker germination.
5. Fill the grow box with clean room temperature water (18–25°C) so that the grow plugs make contact with the water level. Wait to add nutrients until the seeds have started to germinate and come up.
6. Cover the plugs with seed pods to create a favorable environment for the seed to germinate. When the sprout has come up and been visible for 1–3 days, the pods should be removed.
7. To protect the roots of the plants from sunlight and to maintain a healthy aquatic environment, it is important to protect the planter box from light ingress. The lid of the water intake should be kept on, as well as unused cultivation holes should be covered with hole covers.
8. When the power is connected and the power button on, the pump and lighting will start automatically. The lighting has a preset timer that provides light for about 16 hours and rests for about 8 hours.
9. Choose the light setting depending on the type of plant; ”Vegetables” for leafy plants and ”Flowers & fruits” for flowering and fruit-bearing plants. If you want to temporarily turn off the light, tap on your chosen light setting so that both LEDs turn off, the light will automatically turn back on after 10 hours.
10. The light bar can easily be adjusted in height as the plants grow. The distance between the lamp and the plant should be kept around 10 centimetres.
11. The planter has a built-in water pump that keeps the water fresh and oxygenated. The water pump circulates the water for 30 minutes and rests for 30 minutes too.
12. When the sprouts have developed slightly thicker leaves, it’s time to add plant food. Use liquid hydroponic plant food and dose according to the manufacturer’s recommendations. In the growth phase, it is the roots and not the cultivation plug that should have contact with the nutrient water. To maintain the right nutrient balance and a healthy aquatic environment, we recommend that you change the water every 7–10 days and replenish with new plant food. Before starting new cultivation, the container should be cleaned thoroughly with water, avoid detergents.

Safety instructions

Children need to be supervised by adults during the use of this product. To reduce the risk of electric shock, please use the power adapter we provide. If any parts of the product are damaged, especially the power cord or plug, do not use it. If the product is damaged, please do not touch any part inside to avoid electric shock. Do not touch any heated surface with the power cord. Do not let water contact the heated light board. Do not soak the base, power cord, plug or light board in water or other liquids. When unplugging the adapter, do not pull the power cord.

[PL] Instrukcja

1. Rozpakuj i zmontuj skrzynkę do upraw.
2. Mocz błoćki do ukorzenia przez 5 minut. Możesz także namoczyć nasiona, by przyspieszyć ich kiełkowanie, jeżeli takie są zalecenia producenta.
3. Umieść błoćki w koszyczkach i włóż je do skrzynki.
4. Do każdego błoćku włóż 2 nasiona – możesz posłużyć się pęsetą. Jeżeli obydwa nasiona wykiełkują, można ostrożnie usunąć słabszy pęd.
5. Napełnij skrzynkę do upraw czystą wodą o temperaturze pokojowej (18–25°C), tak aby błoćki do ukorzenia miały styczność z lustrem wody. Poczekaj z dodawaniem nawozu, aż nasiona zaczną kiełkować i wypuszczą pędy.
6. Przykryj błoćki do ukorzenia pokrywkami, aby zapewnić nasionom przyjazne środowisko do kiełkowania. Gdy pojawią się widoczne kiełki, po 1–3 dniach należy zdjąć pokrywki.
7. Aby chronić korzenie roślin przed światłem słonecznym i utrzymać zdrowe środowisko wodne, ważne jest, aby chronić skrzynkę do upraw przed światłem. Pokrywa poboru wody powinna być założona, a nieużywane otwory uprawowe przykryte osłoną przeciwsłoneczną.
8. Po podłączeniu zasilania pompa i oświetlenie włączą się automatycznie. Oświetlenie ma fabrycznie ustawiony timer, który włącza je na około 8 godzin i wyłącza na kolejne około 16 godzin.
9. Wybierz ustawienie oświetlenia odpowiednie dla danego typu roślin: „Vegetables” dla roślin liściastych i „Flowers & fruits” dla roślin kwitnących i owocujących. Jeżeli chcesz tymczasowo wyłączyć światło, naciśnij wybrany tryb oświetlenia tak, aby obydwie diody zgasiły – lampa włączy się automatycznie po 10 godzinach.
10. Wysokość rampy oświetleniowej można łatwo regulować, dostosowując ją do rosnących roślin. Odległość między lampą a rośliną powinna wynosić około 10 centymetrów.
11. Skrzynka do upraw ma wbudowaną pompę wody, zapewniającą wodzie świeżość i natlenienie. Pompa powoduje, że woda cyrkuluje przez 30 minut z 30-minutową przerwą po każdym cyklu.
12. Gdy na kiełkach pojawią się nieco silniejsze liście, należy rozpocząć nawożenie. Używaj płynnego nawozu do upraw hydroponicznych, stosując się do zaleceń producenta. W fazie wzrostu styczność z zawierającą nawóz wodą powinny mieć korzenie, a nie błoćki do ukorzenia. Aby utrzymać właściwą równowagę składników odżywczych i zdrowe środowisko wodne, zalecamy co 7–10 dni podmienić wodę i dodać nowy nawóz. Przed rozpoczęciem nowych upraw pojemnik należy dokładnie umyć wodą, unikając dodawania środków czyszczących.

Wskazówki w zakresie bezpieczeństwa:

Dzieci mogą korzystać z produktu tylko pod nadzorem dorosłych. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy korzystać z dołączonej przez nas przejściówki. Nie używaj produktu, gdy jakaś jego część jest uszkodzona – zwłaszcza przewód sieciowy lub wtyk. W razie uszkodzenia produktu nie dotykaj żadnych jego części wewnętrznych, by uniknąć porażenia prądem. Upewnij się, że przewód nie dotyka żadnej rozgrzanej powierzchni. Dopilnuj, by woda nie miała styczności z rozgrzaną rampą oświetleniową. Nie zamaczaj podstawy, przewodu, wtyku ani rampy oświetleniowej w wodzie ani innych cieczach. Odłączając przejściówkę nie ciągnij za przewód.